



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ LA VANG  
CỘNG ĐOÀN CÔNG GIÁO THÁNH ANRÊ DŨNG-LẠC  
TRƯỜNG GIÁO LÝ & VIỆT NGỮ

OUR LADY OF LAVANG PARISH  
ST. ANDREW DŨNG-LẠC MISSION  
VIETNAMESE & CATHOLIC CATECHISM SCHOOL

7390 SW Grabhorn Road, Aloha, OR 97007  
[p] 503-592-5302 • [e] ardl.glvn@gmail.com  
[w] anredl.org • [f] facebook.com/anredunglacoregon

## ĐƠN XIN GIA NHẬP BAN GIẢNG HUẤN

### THÔNG TIN CÁ NHÂN / PERSONAL INFORMATION

Họ và Tên / Full Name:

Tên Thánh / Patron Saint	Tên Họ / Last Name	Tên Đệm / Middle Name	Tên Gọi / First Name
Giới Tính / Sex: <input type="checkbox"/> Nam / Male <input type="checkbox"/> Nữ / Female	<input type="checkbox"/> Độc Thân / Single <input type="checkbox"/> Đã Kết Hôn / Married		
Ngày Sinh / Date of Birth:	(DD/MM/YYYY)		
Tôn Giáo / Religion:	<input type="checkbox"/> Công Giáo / Catholic <input type="checkbox"/> Khác / Other: _____		

Các Bí Tích Khai Tâm Đã Lãnh Nhận (Nếu là người Công Giáo) / Sacraments Received (Catholic only):

Rửa Tội / Baptism  Rước Lễ Lần Đầu / First Holy Communion  Thêm Sức / Confirmation

### THÔNG TIN LIÊN LẠC / CONTACT INFORMATION

Địa Chỉ / Address: \_\_\_\_\_

Điện Thoại / Phone: \_\_\_\_\_ Điện Thư / Email: \_\_\_\_\_

KINH NGHIỆM DẠY HỌC / TEACHING EXPERIENCES (Xin cho biết kinh nghiệm dạy học, trong Cộng Đoàn hay nơi khác)

### TÌNH NGUYỆN DẠY HAY GIÚP / VOLUNTEER TO TEACH OR ASSIST

Tình Nguyện Dạy hay Giúp (Chọn 1 hay cả 2) / Volunteer to Help with (Chose 1 or both):

Giáo Lý Công Giáo / Catechism of the Catholic Church  Việt Ngữ / Vietnamese

### CAM KẾT / PLEDGES

- Tuân theo các nội quy của Trường Giáo Lý & Việt Ngữ và của CĐCG Thánh Anrê Dũng Lạc
- Đồng ý để Tòa Tổng Giám Mục Portland thực hiện background check cho người nộp đơn nếu tuổi của người nộp đơn là 21 trở lên
- Agree to follow guidelines and the bylaws of the Vietnamese & Catechism School and of St. Andrew Dũng-Lạc Mission
- Agree to participate in background checking organized by the Archdiocese of Portland for volunteers ages 21 and above.

CHỮ KÝ/ SIGNATURES (A signature of a parent/guardian is also required for applicants under 18 years of age)

_____ Người Nộp Đơn / Applicant	_____ Phụ Huynh / Người Giám Hộ / Parent / Guardian
_____ Ngày Tháng Năm / Date (DD/MM/YYYY)	_____ Ngày Tháng Năm / Date (DD/MM/YYYY)